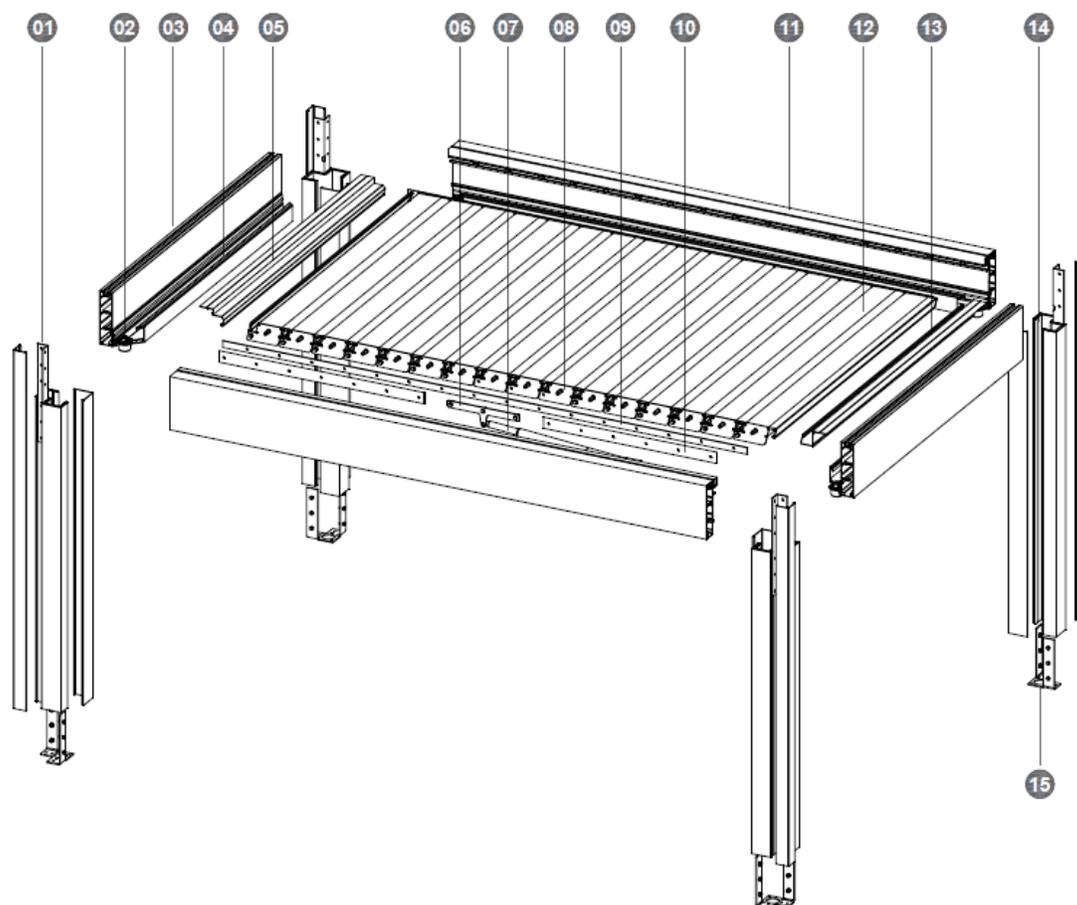


Configuraciones con postes esquineros

Configurations with corner posts



01 Ángulos estructurales.
Structural angles.

02 Bajante de agua.
Water drainage.

03 Perfil de estructura - Viga de 245mm.
Structural profile - 245 mm beam.

04 Canalón.
Gutter.

05 Perfil extremo sobre la lama.
End profile over louvre.

06 Kit brazo de transmisión.
Transmission link kit.

07 Cilindro motor.
Motor cylinder.

08 Kit de tapas de las lamas.
Louvre cover kit.

09 Barra de rotación.
Rotation bar.

10 Barra de transmisión.
Transmission bar.

11 Soporte de la lama - Perfil de sellado.
Louvre support - Sealing profile.

12 Lama orientable 190 mm.
Adjustable louvre 190 mm.

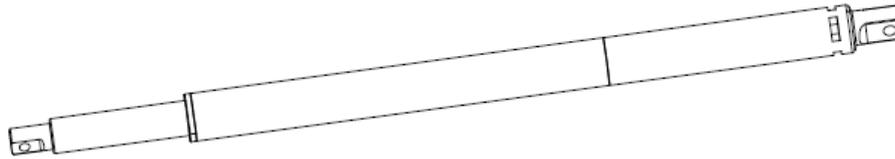
13 Perfil extremo bajo la lama.
End profile under louvre.

14 Poste esquinero 150x150 mm.
Corner post 150x150 mm.

15 Base de fijación del poste.
Post fixing base.

Especificaciones técnicas del motor

Technical specifications of the engine



| | | |
|------------------------------|------------------------------|---------------|
| Dimensiones (Ø x L): | Dimensions (Ø x L): | Ø 37 x 565 mm |
| Carrera: | Stroke: | 165 mm |
| Fuerza de empuje y tracción: | Thrust and traction force: | 1200 N |
| Alimentación: | Power supply: | 24 V |
| Velocidad bajo carga: | Speed under load: | 4,1 mm/s |
| Consumo de corriente: | Cutt offcurrent: | 1,8 A |
| Potencia con carga nominal: | Power at nominal load: | 20,4 W |
| Corriente con carga nominal: | Current at nominal load: | 0,85 A |
| Temperatura ambiente: | Operating temperature range: | -20°C + +70°C |
| Grado de protección: | Protection rating: | IP66 |
| Aislamiento eléctrico: | Electrical insulation: | Clase III |
| Peso: | Weight: | 1,7 Kg |

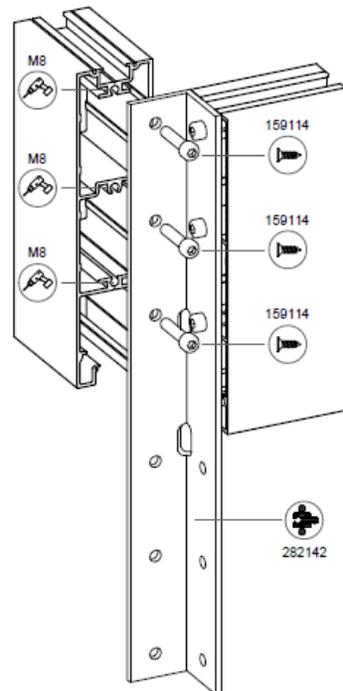
EXL-14538

Viga de 245 mm
245 mm beam

Largos en stock: 4100-6100
Lengths in stock: 4100-6100

Configuración con postes esquineros:

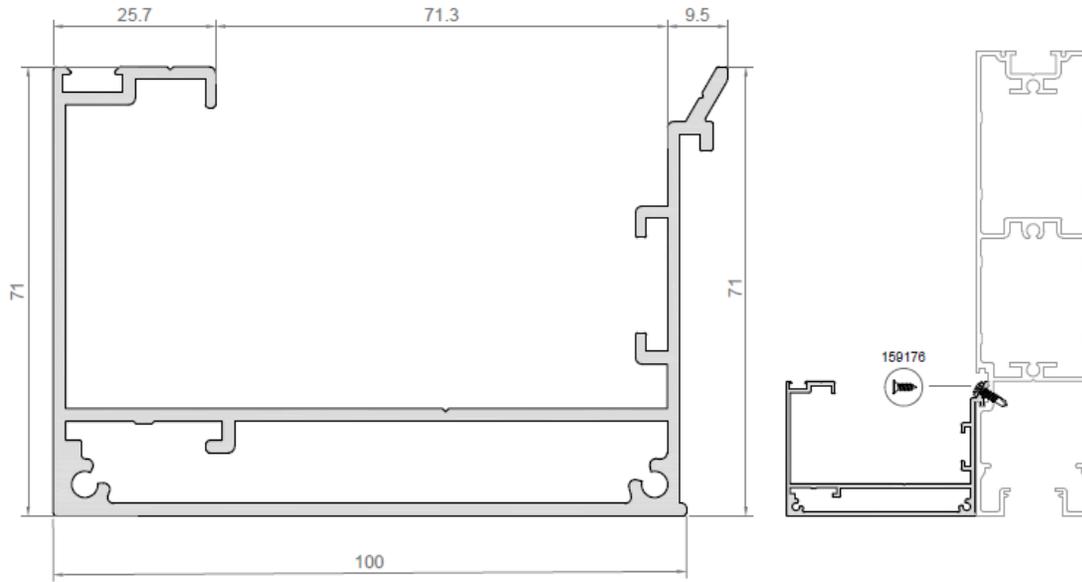
Configuration with corner posts:



EXL-91243

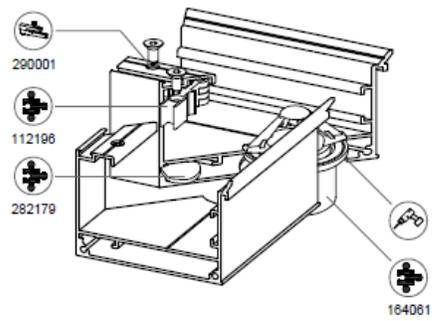
Canalón
Gutter

Largos en stock: 4000-6000
Lengths in stock: 4000-6000



Configuración con 2 canalones:
Configuration with 2 gutters:

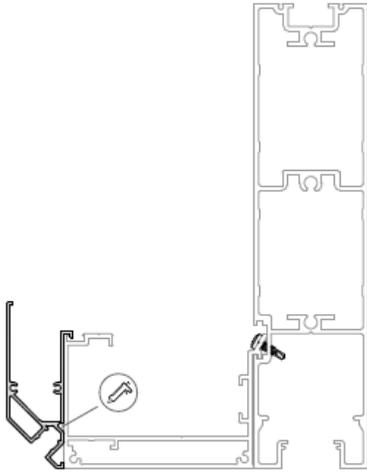
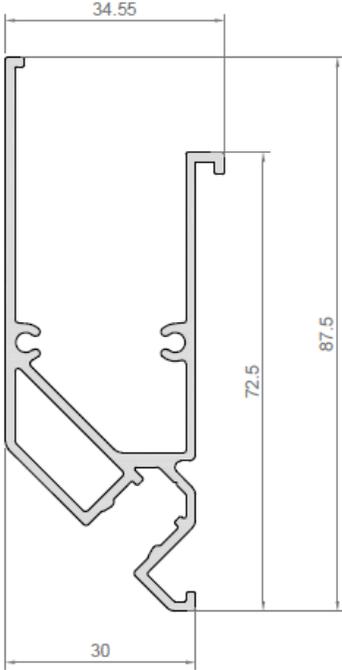
Configuración con 4 canalones:
Configuration with 4 gutters:



EXL-14540

Perfil para leds en canalón
Profile for LEDs in gutter

Largos en stock: 6000
Lengths in stock: 6000



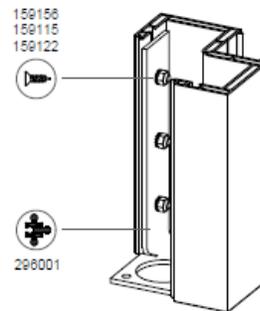
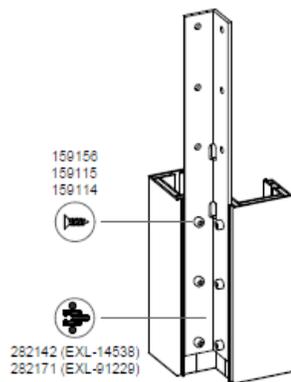
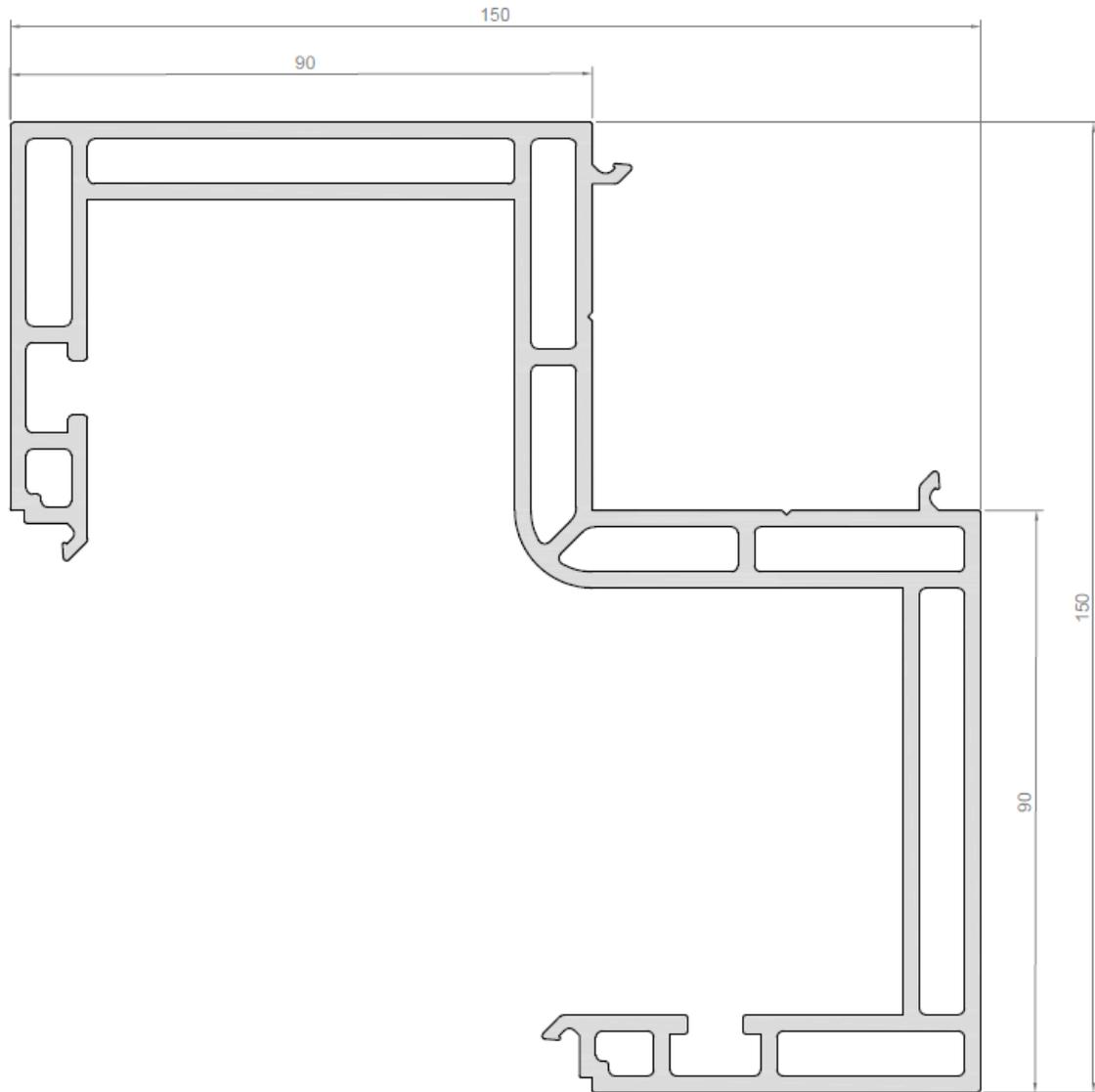
EXL-91233

Poste de esquina

Corner post

Largos en stock: 4500-5100

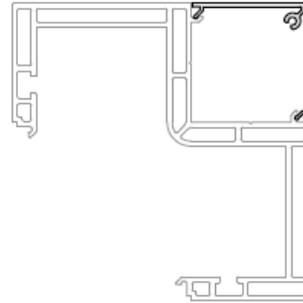
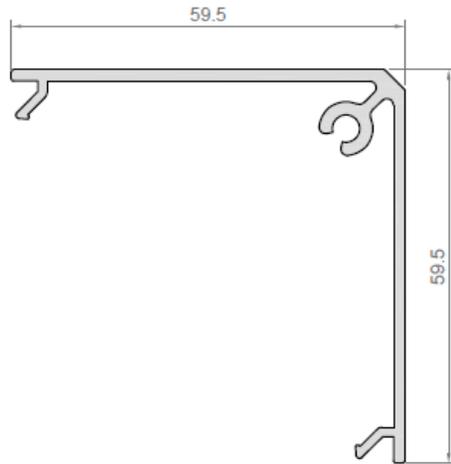
Lengths in stock: 4500-5100



EXL-91235

Tapa exterior de poste de esquina
Outside cover of corner post

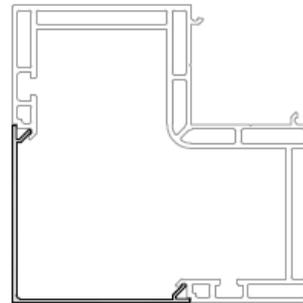
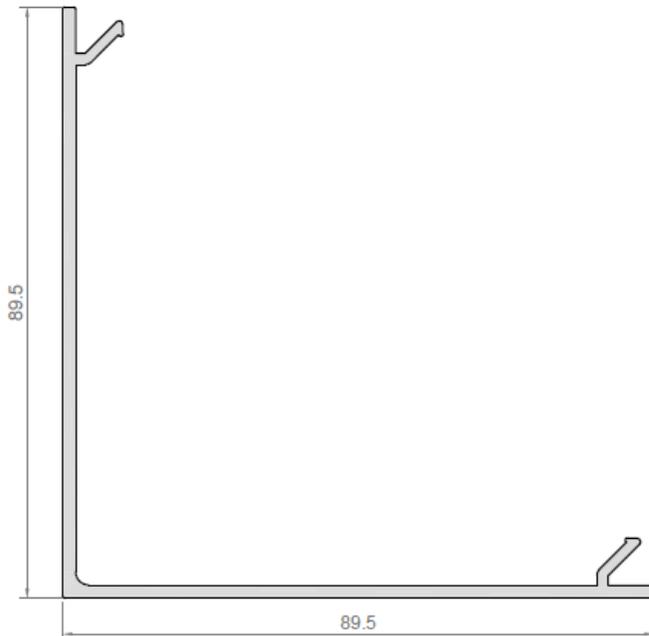
Largos en stock: 5700
Lengths in stock: 5700



EXL-91234

Tapa interior de poste de esquina
Inside cover of corner post

Largos en stock: 5100
Lengths in stock: 5100



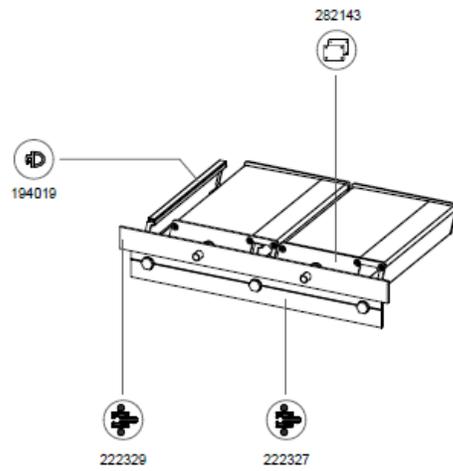
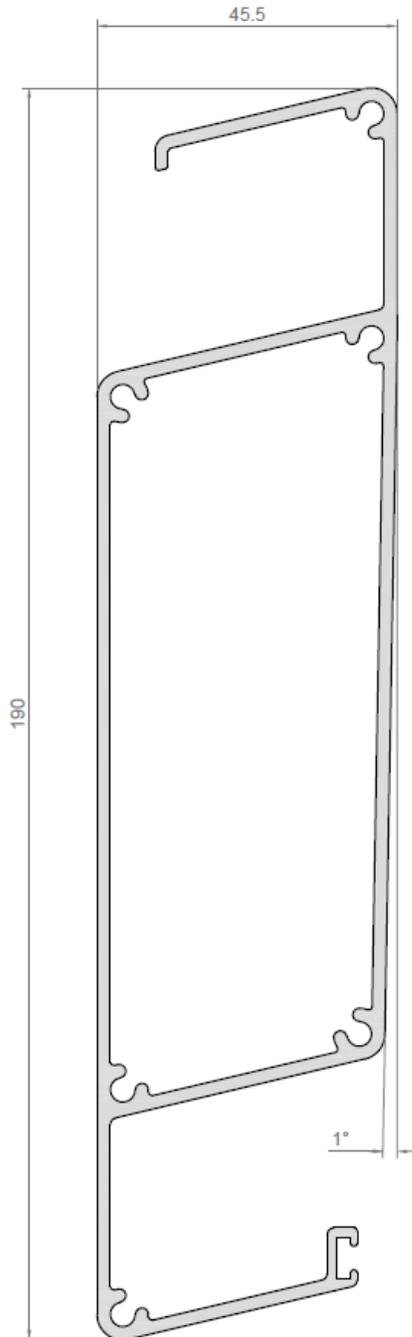
EXL-14534

Lama orientable de 190 mm

Adjustable louvre of 190 mm

Largos en stock: 3700-4500-6000

Lengths in stock: 3700-4500-6000



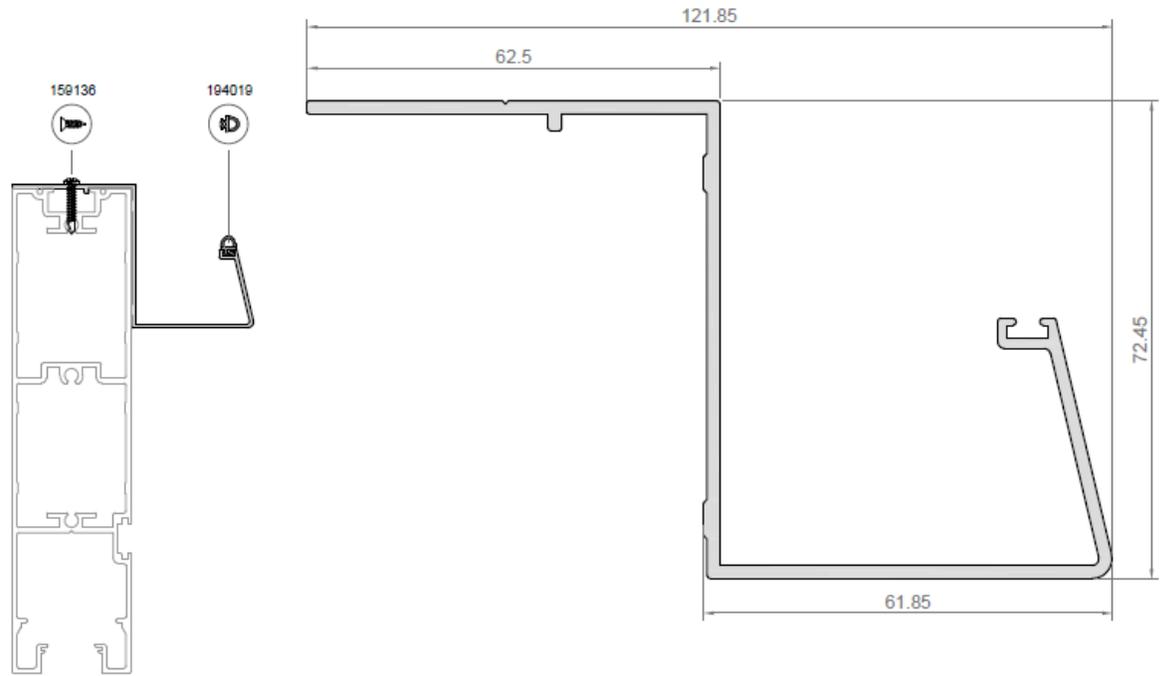
IMPORTANT: Este grado de inclinación debe colocarse siempre hacia arriba para que el agua se desplace gracias a la pendiente y finalmente vaya hacia el canal. Es decir, el portajuntas debe ir hacia arriba.

IMPORTANT: This degree of inclination must always be set upwards to ensure that the water moves down the slope and finally drains into the gutter. That means that the gasket holder must point upwards.

EXL-14535

Perfil extremo bajo la lama
End profile under the louvre

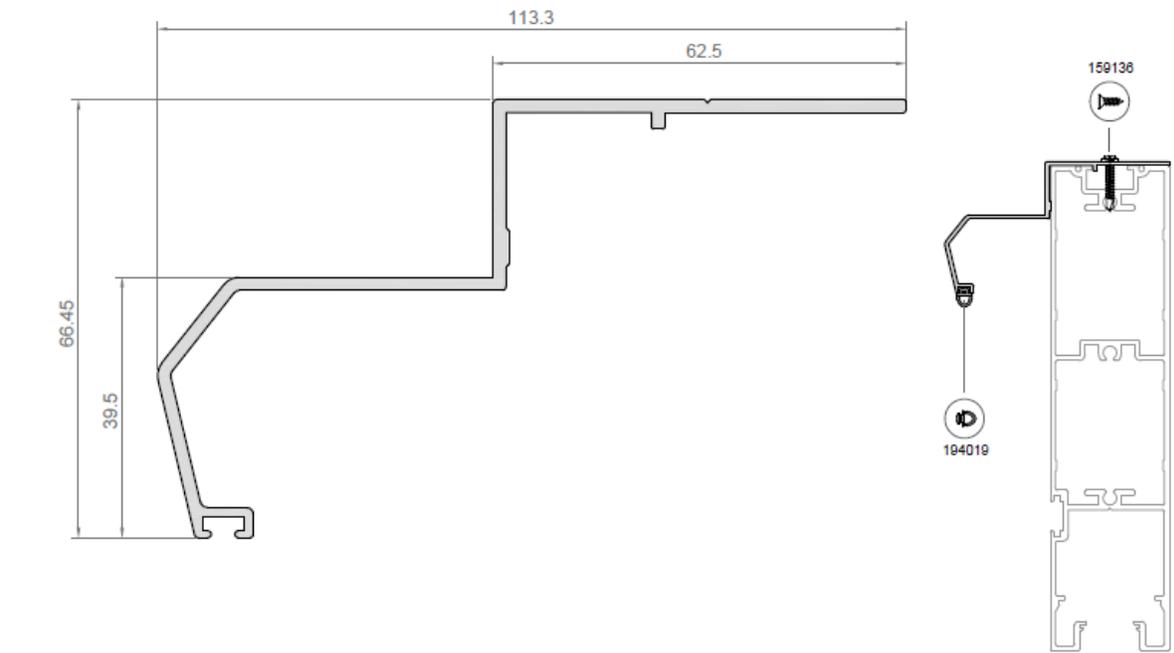
Largos en stock: 4500
Lengths in stock: 4500



EXL-14536

Perfil extremo sobre la lama
End profile on the louvre

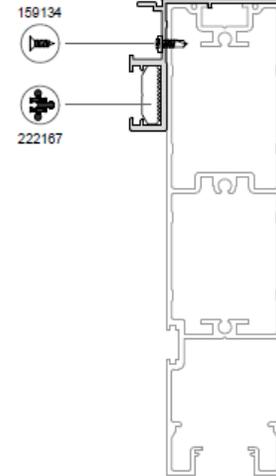
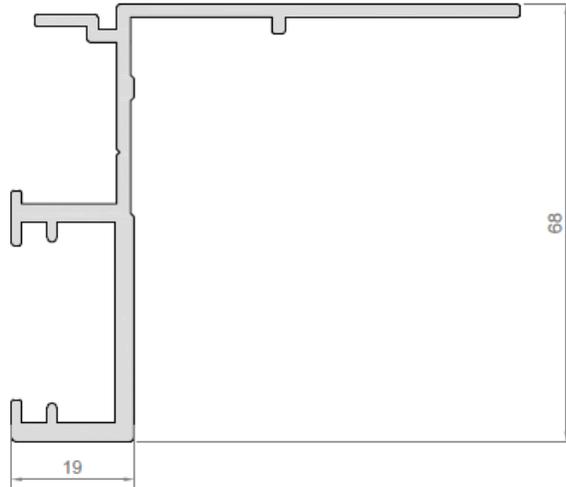
Largos en stock: 4500
Lengths in stock: 4500



EXL-14533

Soporte de lama
Louvre holder

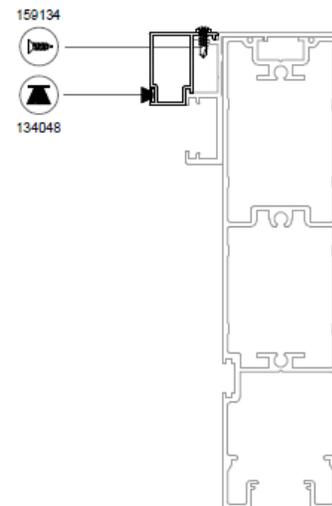
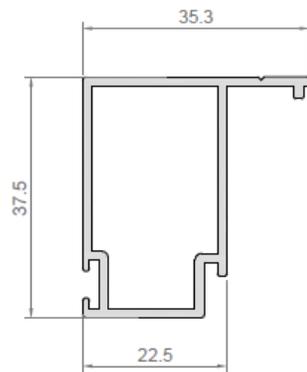
Largos en stock: 6000
Lengths in stock: 6000



EXL-14532

Perfil de sellado
Sealing profile

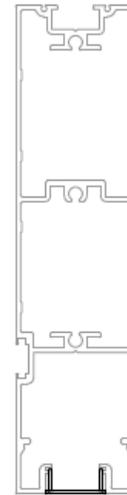
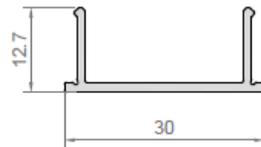
Largos en stock: 6000
Lengths in stock: 6000



EXL-14539

Tapa para viga
Cover for beam

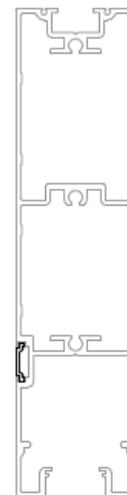
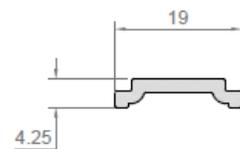
Largos en stock: 6000
Lengths in stock: 6000



EXL-10880

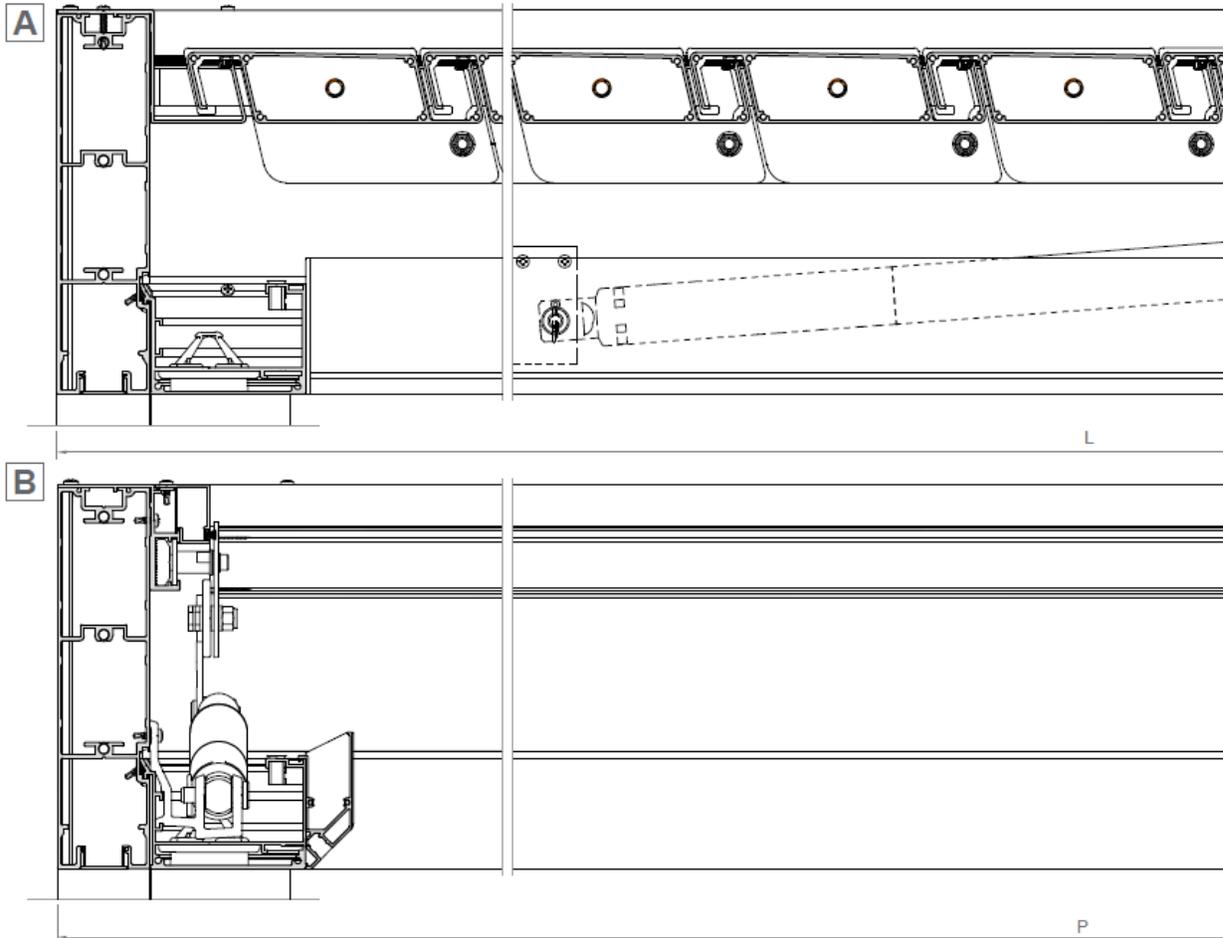
Pletina falleba
Linkbar

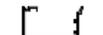
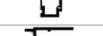
Largos en stock: 6350
Lengths in stock: 6350



Pérgola con postes esquineros con 4 canalones

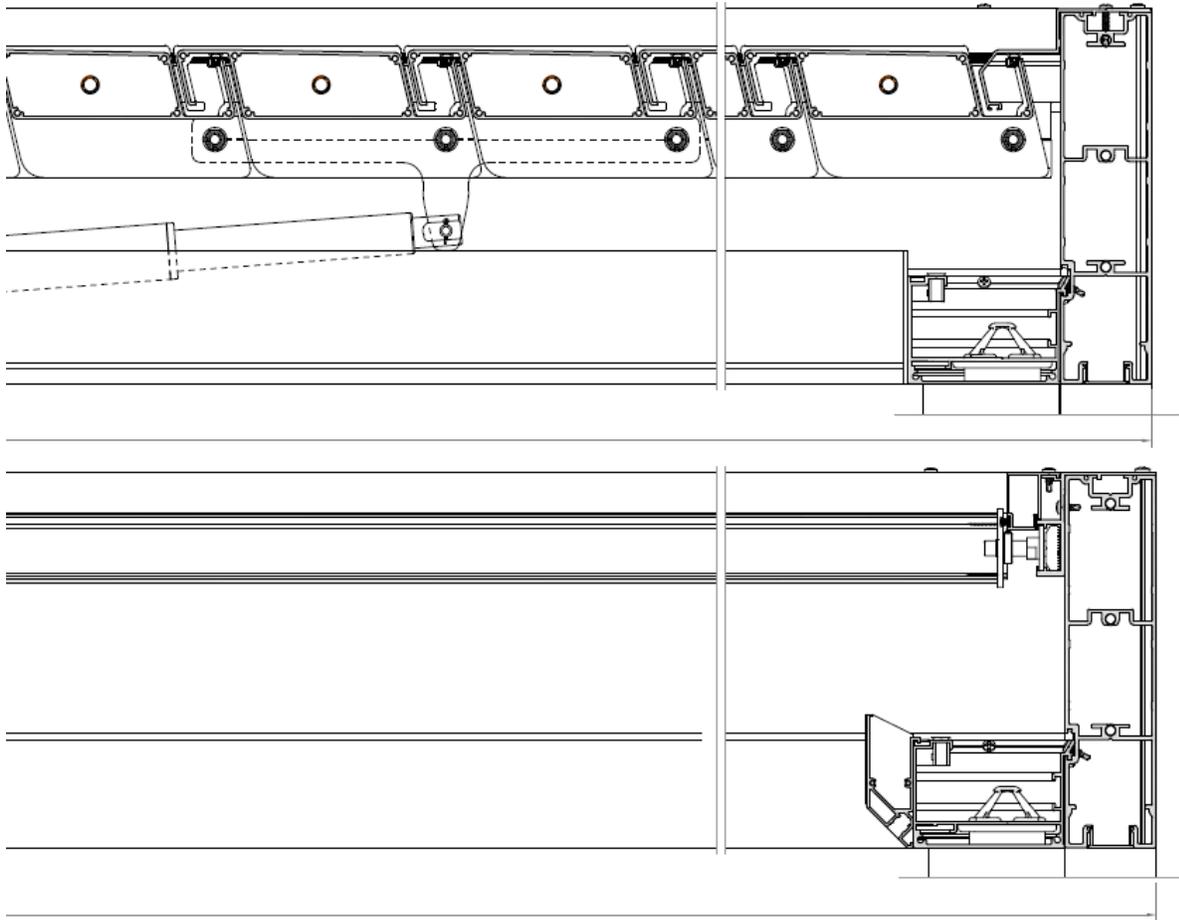
Pergola with corner posts with 4 gutters



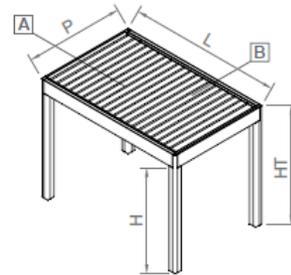
| Diseño Design | Referencia Reference | Corte Cutting | mm |
|---|-------------------------|---|------------------------|
|  | EXL-14538 |  | 2x(P-120) 2x(L-120) |
|  | EXL-91243 |  | 2x(P-107) 2x(L-107) |
|  | EXL-14534 |  | Nx(P-208) |
|  | EXL-91233 |  | 4xH |
|  | EXL-91234 |  | 4xH |
|  | EXL-91235 |  | 4x(H+245) |
|  | EXL-14532 |  | 2x(L-120) |
|  | EXL-14533 |  | 2x(L-120) |

| Diseño Design | Referencia Reference | Corte Cutting | mm |
|--|-------------------------|---|------------------------|
|  | EXL-14535 |  | P-196.5 |
|  | EXL-14536 |  | P-196.5 |
|  | EXL-14539 |  | 2x(P-300) 2x(L-300) |
|  Opcional Optional | EXL-14540 |  | 2x(L-326) |

| Diseño Design | Referencia Reference | Unidades Units |
|---|-------------------------|-------------------|
|  | 273243 273244 | N |
|  | 222329 | 2 |
|  | 222167 | 2xN |
|  | 282138 | 1 |
|  | 282143 | N |
|  | 282137 | 1 |



| Diseño Design | Referencia Reference | Unidades Units | Diseño Design | Referencia Reference | Unidades Units | Diseño Design | Referencia Reference | Unidades Units |
|---|-------------------------|-------------------|---|-------------------------|----------------------|---|--------------------------------|------------------------|
|  | 222327 | 1 |  | 164061 | 4 |  | 159115 | 48 |
|  | 282142 | 4 |  | 194019 | Nx(P-208) P-196.5 |  | 159038 | 4 |
|  | 296001 | 4 |  | 134048 | 2x(L-120) |  | 159176 | 2x(P/300) 2x(L/300) |
|  | 112196 | 4 |  | 159114 | 48 |  | 159134 | 4x(L/300) |
|  | 282179 | 4 |  | 159122 | 24 |  | 159136 | 2x(P/300) |
|  | 273245 273246 | 4 |  | 159156 | 48 |  | 273248 Opcional Optional | 2 |



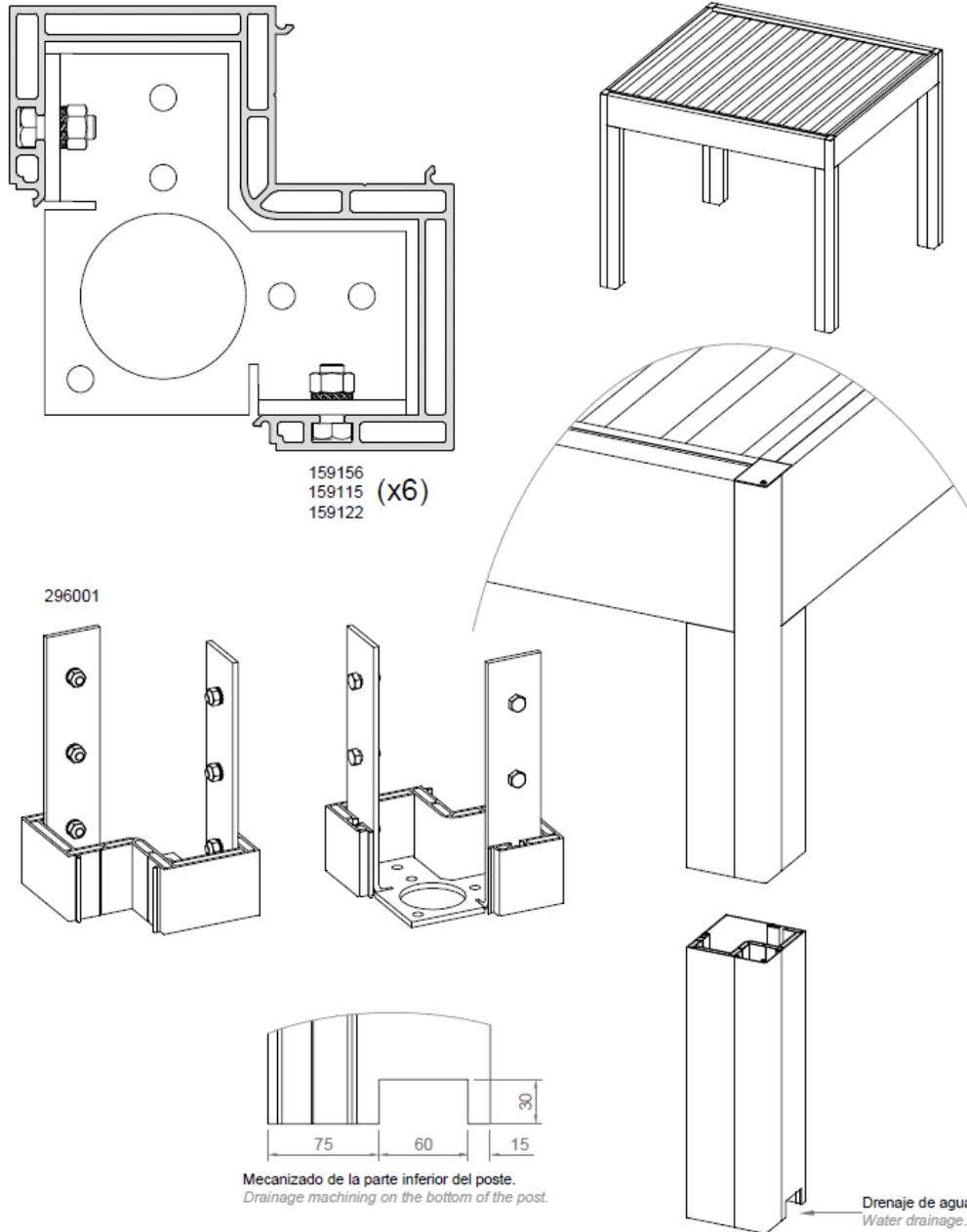
01

1.1.1. POSTES EN ESQUINA - Instalación parte inferior

1.1.1. CORNER POSTS - Bottom installation

1. Cortar el perfil EXL-91233 a la altura deseada.
2. Cortar recortes de 60 mm del mismo perfil para utilizarlos como plantilla durante la instalación.
3. Mecanizar la parte inferior del poste para el drenaje (opcional).
4. Fijar el accesorio 296001 a los recortes del poste utilizando los tornillos 159122, arandelas 159156 y tuercas 159115 de acero inoxidable suministrados.

1. Cut the EXL-91233 profile to the desired height.
2. Cut 60 mm cutouts from the same profile to be used as a jig during installation.
3. Machine the bottom of the post for drainage (optional).
4. Fix the 296001 accessory to the post cutouts using the stainless steel 159122 screws, 159156 washers and 159115 nuts supplied.



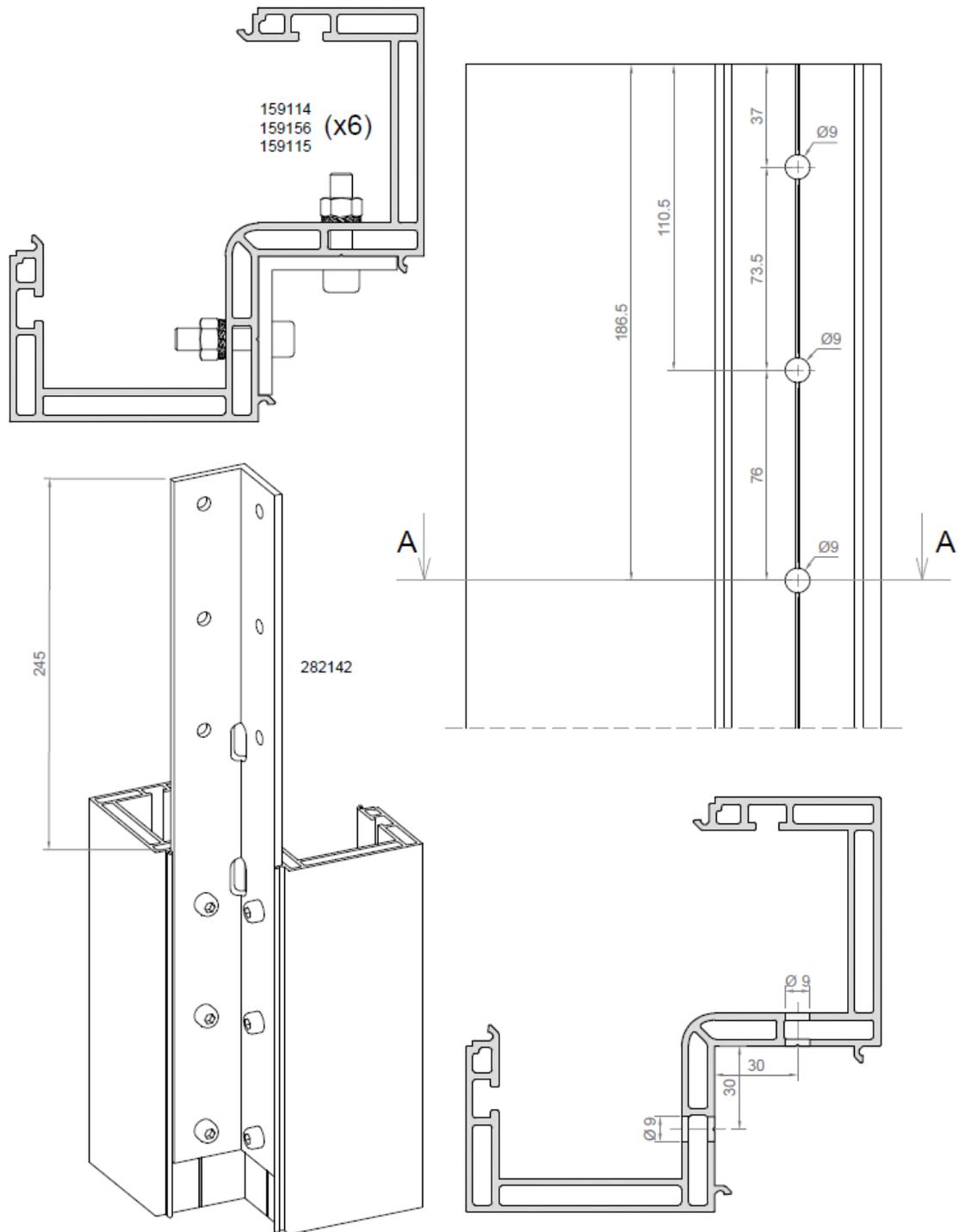
01

1.1.2. POSTES EN ESQUINA - Instalación parte superior con viga de 245 mm

1.1.2. CORNER POSTS - Top installation with 245 mm beam

1. Taladrar los postes EXL-91233 utilizando el accesorio 282142 como plantilla.
2. Fijar las escuadras 282142 a los postes EXL-91233 utilizando los tornillos, arandelas y tuercas de acero inoxidable suministrados.

1. Drill EXL-91233 posts using accessory 282142 as a jig.
2. Fix the 282142 accessory to the EXL-91233 profile using the stainless steel screws, washers and nuts supplied.



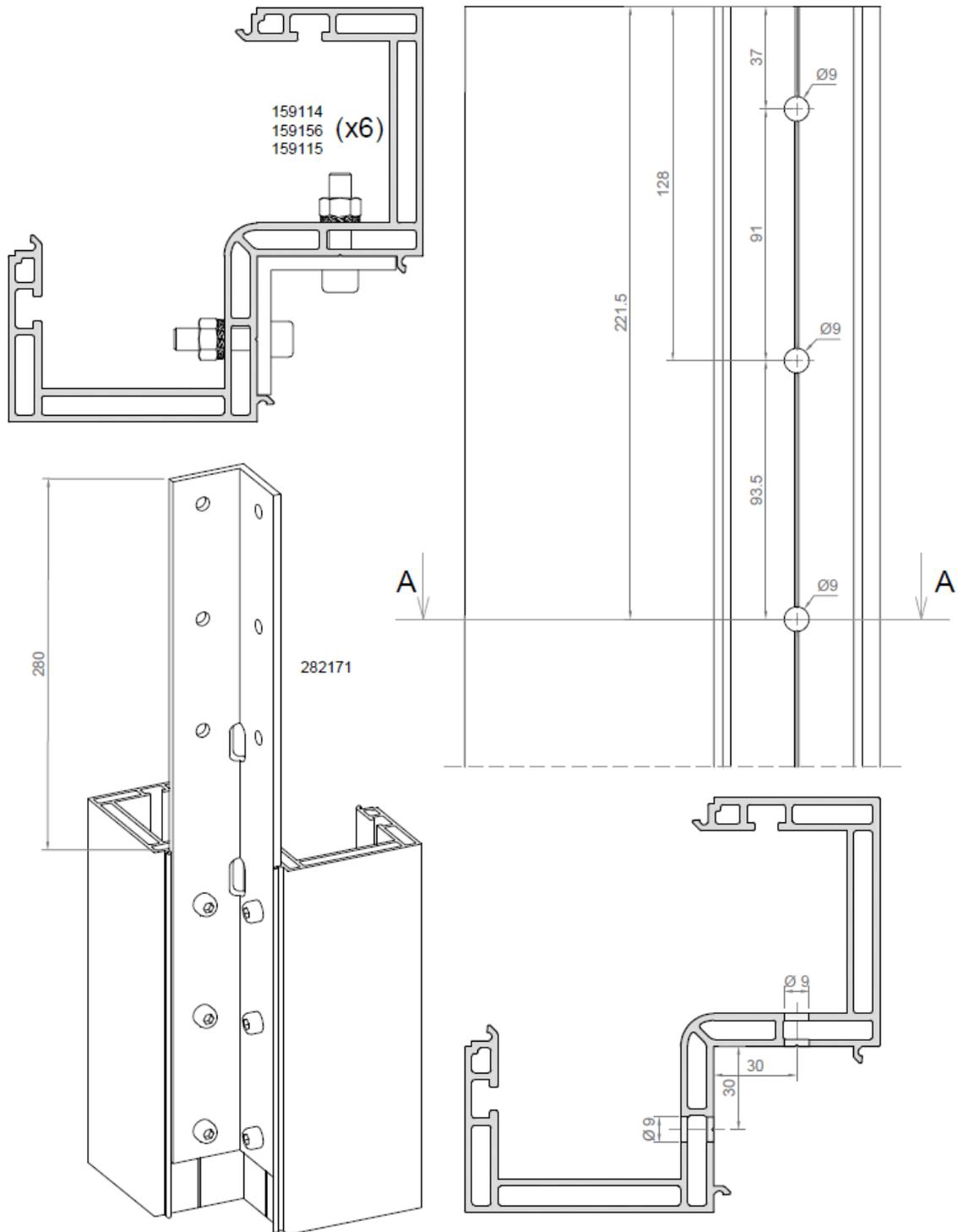
01

1.1.3. POSTES EN ESQUINA - Instalación parte superior con viga de 280 mm

1.1.3. CORNER POSTS - Top installation with 280 mm beam

1. Taladrar los postes EXL-91233 utilizando el accesorio 282171 como plantilla.
2. Fijar las escuadras 282171 a los postes EXL-91233 utilizando los tornillos, arandelas y tuercas de acero inoxidable suministrados.

1. Drill EXL-91233 posts using accessory 282171 as a jig.
2. Fix the 282171 accessory to the EXL-91233 profile using the stainless steel screws, washers and nuts supplied.



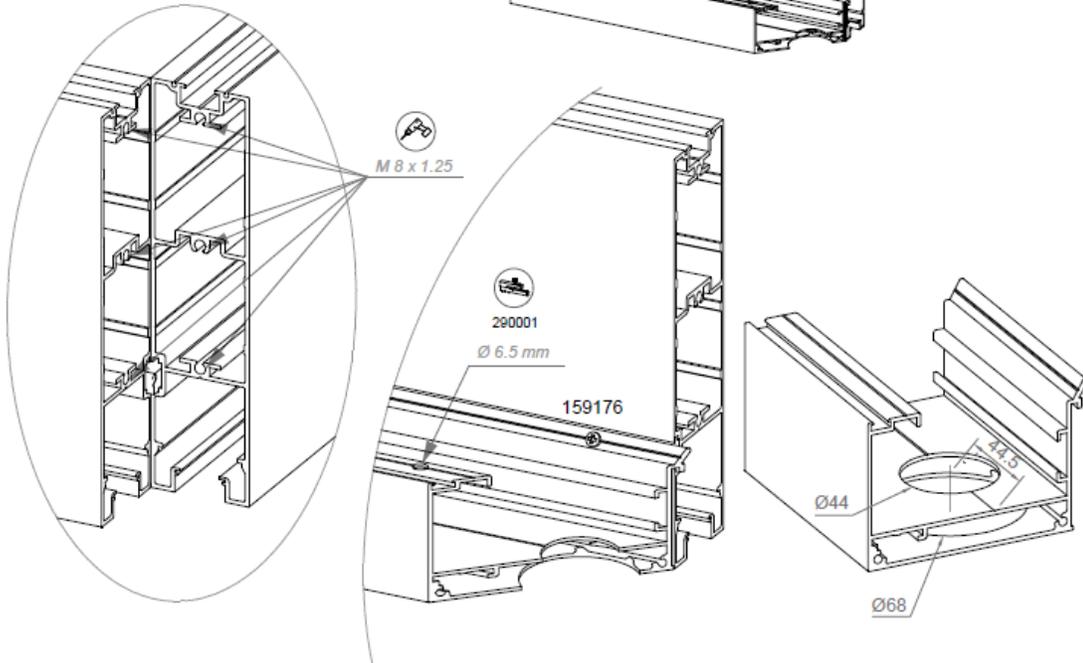
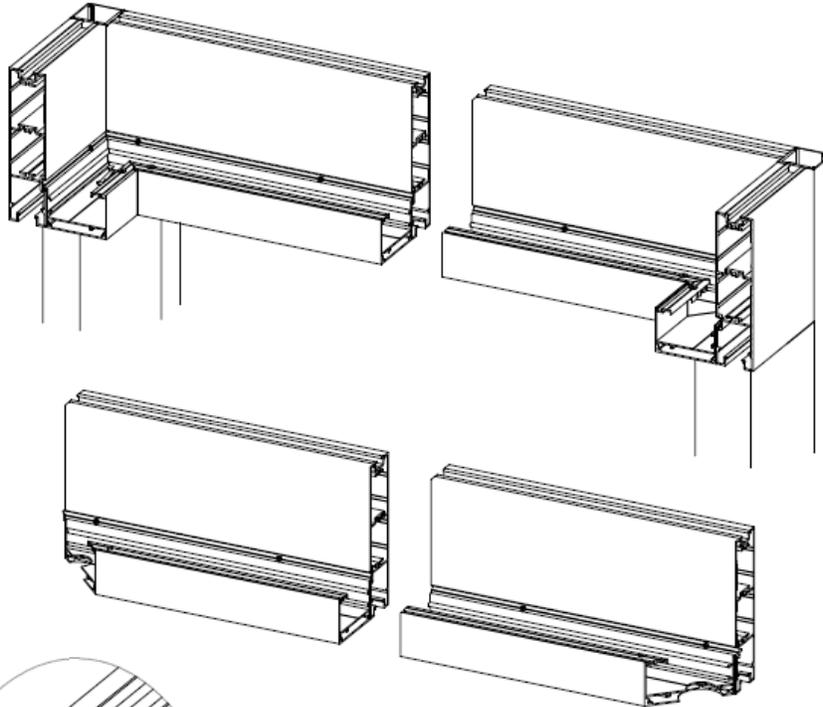
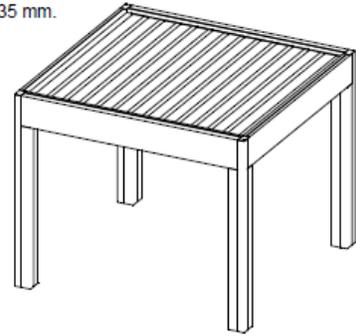
02

2.1. POSTES EN ESQUINA Y 4 CANALONES PERIFÉRICOS

2.1. CORNER POSTS AND 4 PERIPHERAL GUTTERS

1. Cortar las vigas y los canalones a 90° con la medida requerida.
2. Roscar los orificios de las vigas con M 8 x 1,25 mm con una profundidad mínima de 35 mm.
3. Mecanizar los canalones para el filtro de drenaje según se indica a continuación.
4. Cortar los canalones a inglete.
5. Taladrar los canalones utilizando la plantilla 290001.
6. Fijar los canalones a las vigas con los tornillos 159176 cada 300 mm.

1. Cut the beams and the gutters at 90° to the required size.
2. Thread the holes in the beams with M 8 x 1.25 mm with a minimum depth of 35 mm.
3. Machine the gutters for the drainage filter as shown below.
4. Cut the gutters to mitre.
5. Drill the gutters using jig 290001.
6. Fix the gutters to the beams using screws 159176 every 300 mm.

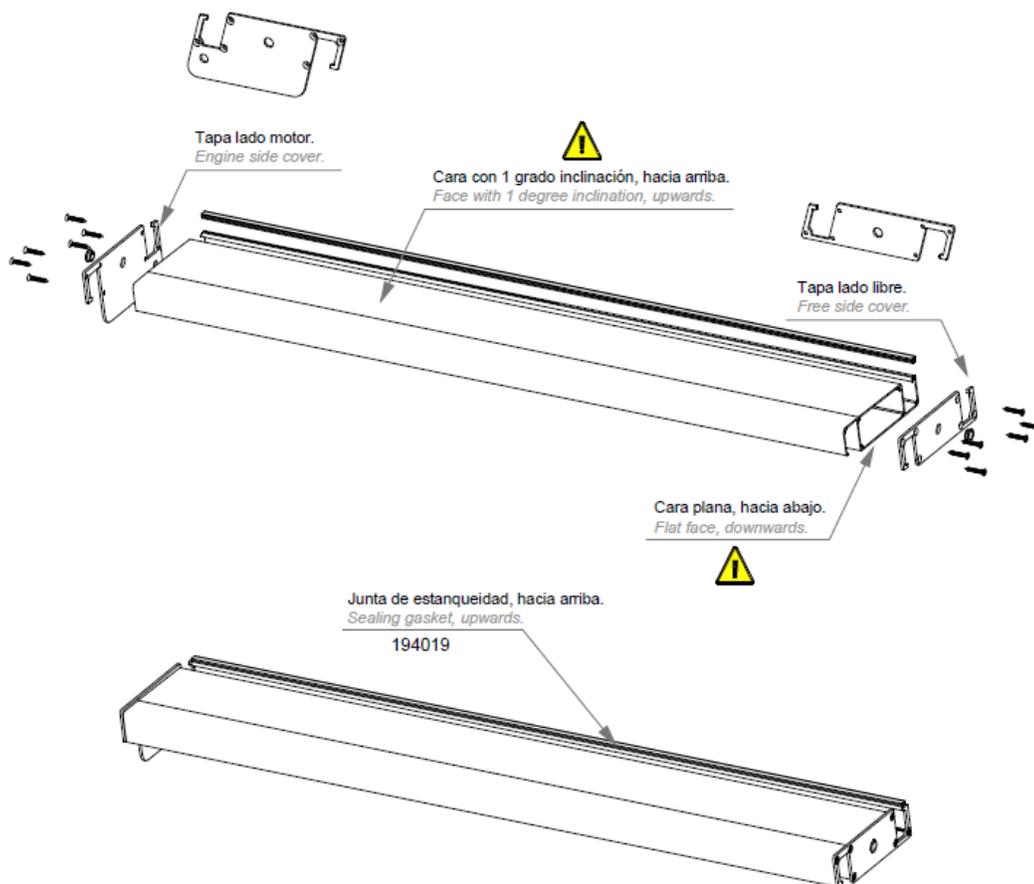
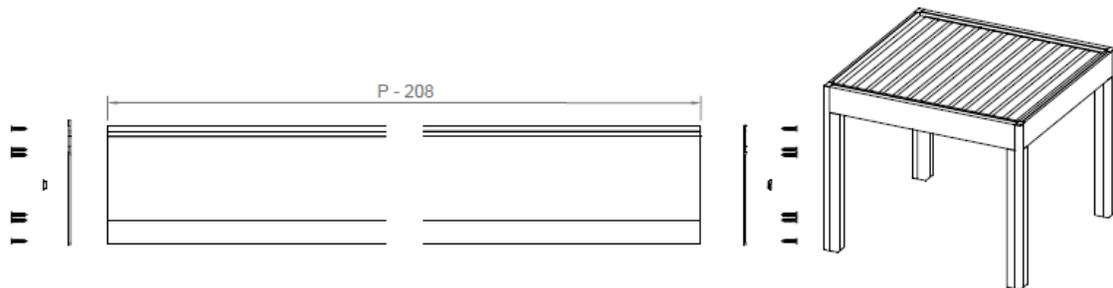


04

4.1. MONTAJE DE LAMAS

4.1. ASSEMBLY OF LOUVRES

1. Cortar las lamas EXL-14534 a 90° a la medida deseada.
 2. Introducir la junta de estanqueidad 194019 en la ranura de las lamas anteriores.
 3. Fijar las tapas de referencia 273243 o 273244, con los 12 tornillos iguales del kit 282143, a los extremos de las lamas como se indica a continuación ya que cada tapa tiene posición.
 4. Colocar los dos anillos antifricción del mismo kit 282143 en el orificio central de cada tapa anterior.
1. Cut the louvres EXL-14534 at 90° to the desired length.
2. Insert the sealing gasket 194019 into the groove of the previous louvers.
3. Fix the covers reference 273243 or 273244, with the 12 equal screws from kit 282143, to the ends of the louvres as shown below, because each cover has its own position.
4. Place the two anti-friction rings from the same kit 282143 in the central hole of each cover above.



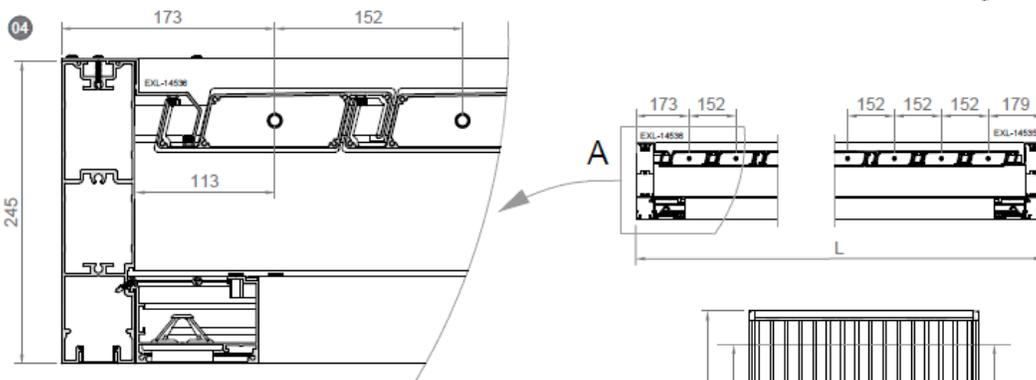
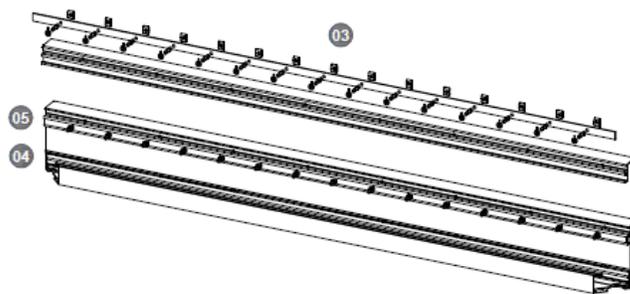
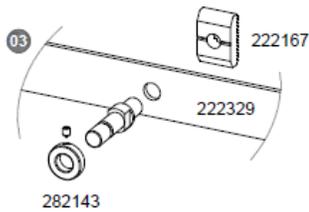
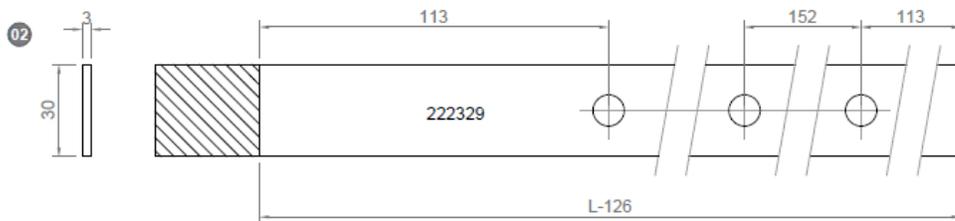
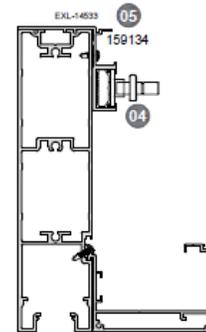
04

4.2. PLETINAS DE LAMAS DEL LADO SIN MOTOR

4.2. LOUVRE PLATES ON NON-ENGINE SIDE

1. Cortar el perfil EXL-14533 a 90° a la medida necesaria.
2. Cortar la pletina 222329 como se muestra a continuación.
3. Ensamblar el kit de fijación de lamias 282143 con la pletina de soporte de lamias 222329 utilizando la tuerca 222167.
4. Introducir el conjunto anterior en el perfil EXL-14533 hasta la posición mostrada en el detalle A.
5. Fijar el perfil EXL-14533 a la viga utilizando los tornillos de referencia 159134.

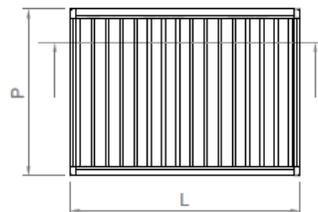
1. Cut the EXL-14533 profile at 90° to the required length.
2. Cut the 222329 plate as shown below.
3. Assemble the louvre fixing kit 282143 with the louvre support plate 222329 using the nut 222167.
4. Mount the assembly on the EXL-14533 profile as shown in detail A.
5. Fix the EXL-14533 profile to the beam using the 159134 screws.



IMPORTANTE: La pletina 222329 debe colocarse haciendo tope en el lateral donde se encuentra el perfil EXL-14536. En el lado opuesto, donde está el perfil EXL-14535, no estará en contacto, faltarán 6mm para tocar la viga. (Ver detalle A).



IMPORTANT: The 222329 plate must be fitted on the side where the EXL-14536 profile is located. On the opposite side, where the EXL-14535 profile is, it will not be in contact, 6mm short of touching the beam. (see detail A).

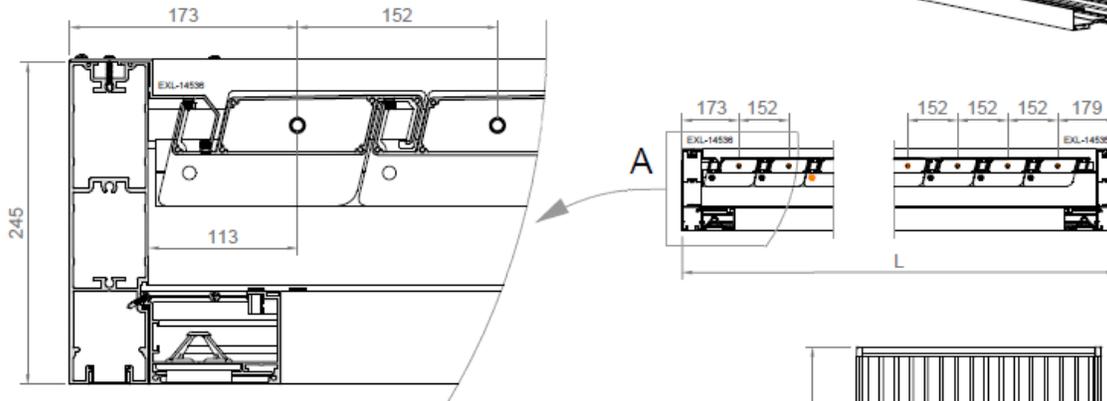
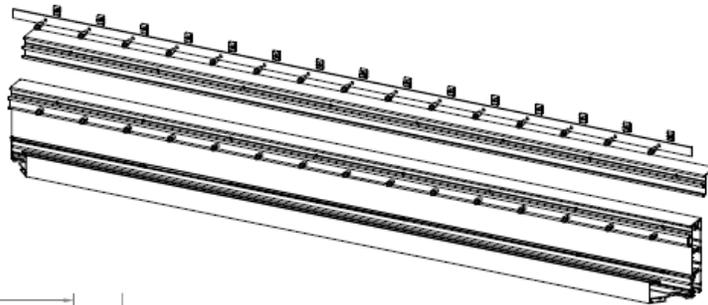
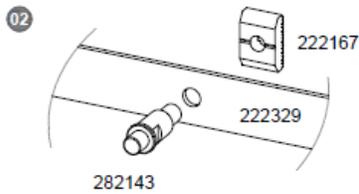
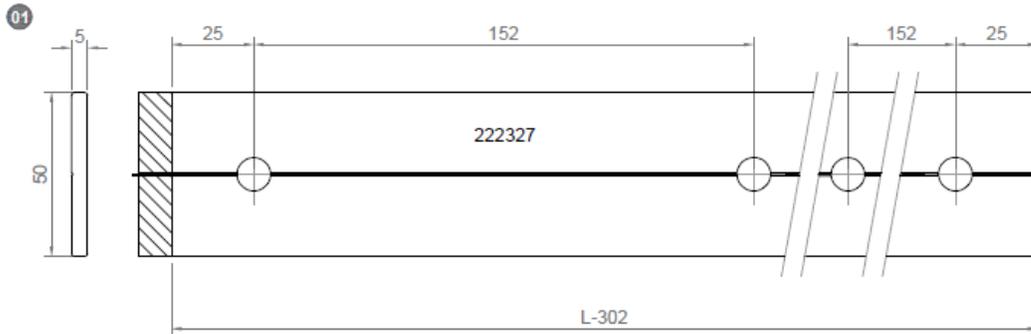
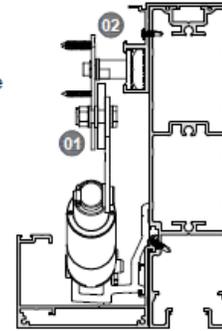


04

4.3. PLETINAS DE LAMAS DEL LADO CON MOTOR 4.3. LOUVRE PLATES ON THE ENGINE SIDE

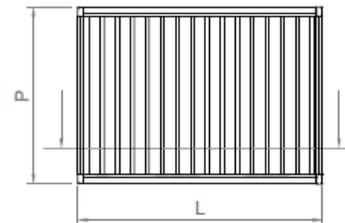
1. Cortar la pletina 222327 como se explica a continuación.
2. Realizar el mismo proceso que para el lado sin motor, explicado en la página anterior, pero en este caso con el bulón restante.

1. Cut the 222327 plate as shown below.
2. Repeat the same procedure as for the non-motor side, as explained on the previous page.



IMPORTANTE: La pletina 222329 debe colocarse haciendo tope en el lateral donde se encuentra el perfil EXL-14536. En el lado opuesto, donde está el perfil EXL-14535, no estará en contacto. (Ver detalle A).

IMPORTANT: The 222329 plate must be fitted on the side where the EXL-14536 profile is located. On the opposite side, where the EXL-14535 profile is, it will not be in contact (see detail A).

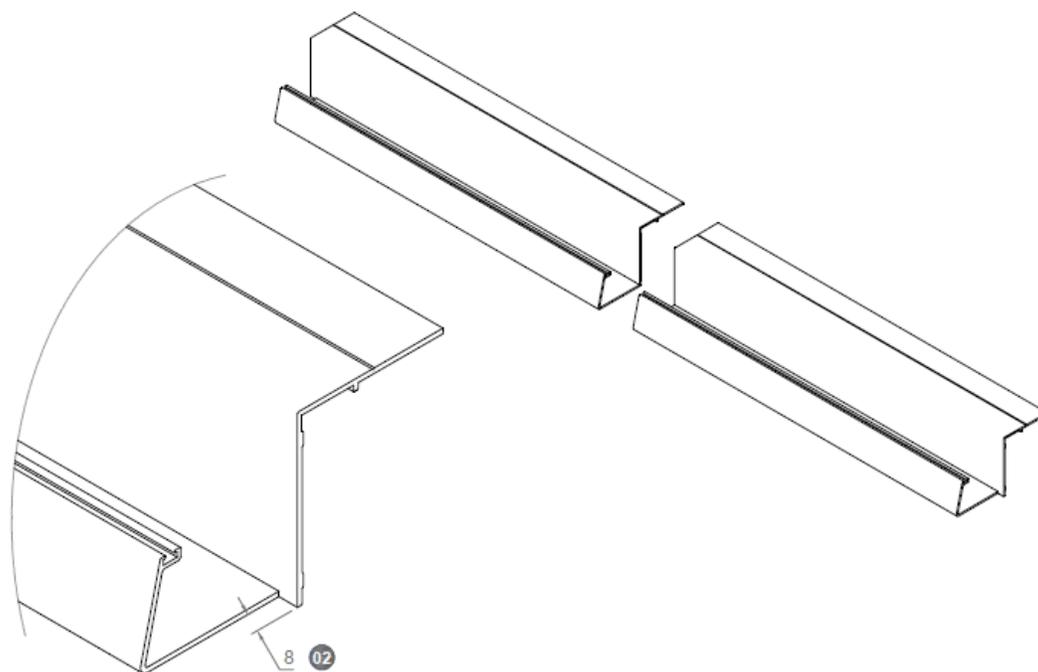
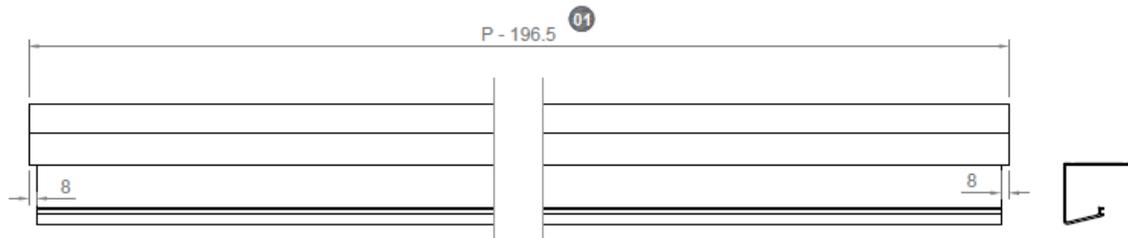
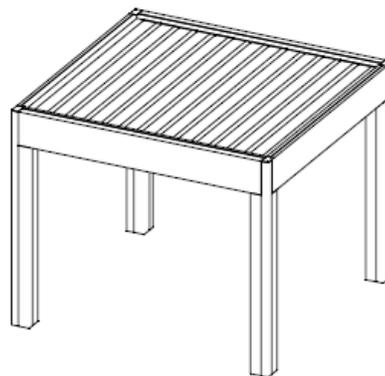
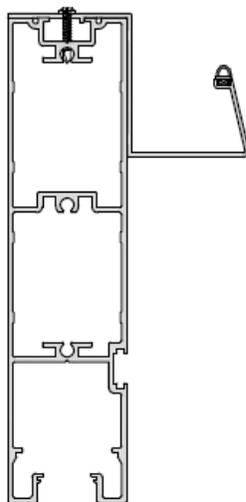


04

4.4. MECANIZADO DEL PERFIL EXTREMO BAJO LA LAMA 4.4. MACHINING OF THE END PROFILE UNDER THE LOUVRE

1. Cortar el perfil EXL-14535 (Perfil extremo bajo la lama) a 90° a la medida necesaria.
2. Mecanizar los extremos del perfil anterior según el siguiente croquis.

1. Cut the EXL-14533 profile (End profile under the louvre) at 90° to the required length.
2. Machine the ends of the previous profile according to the following sketch.

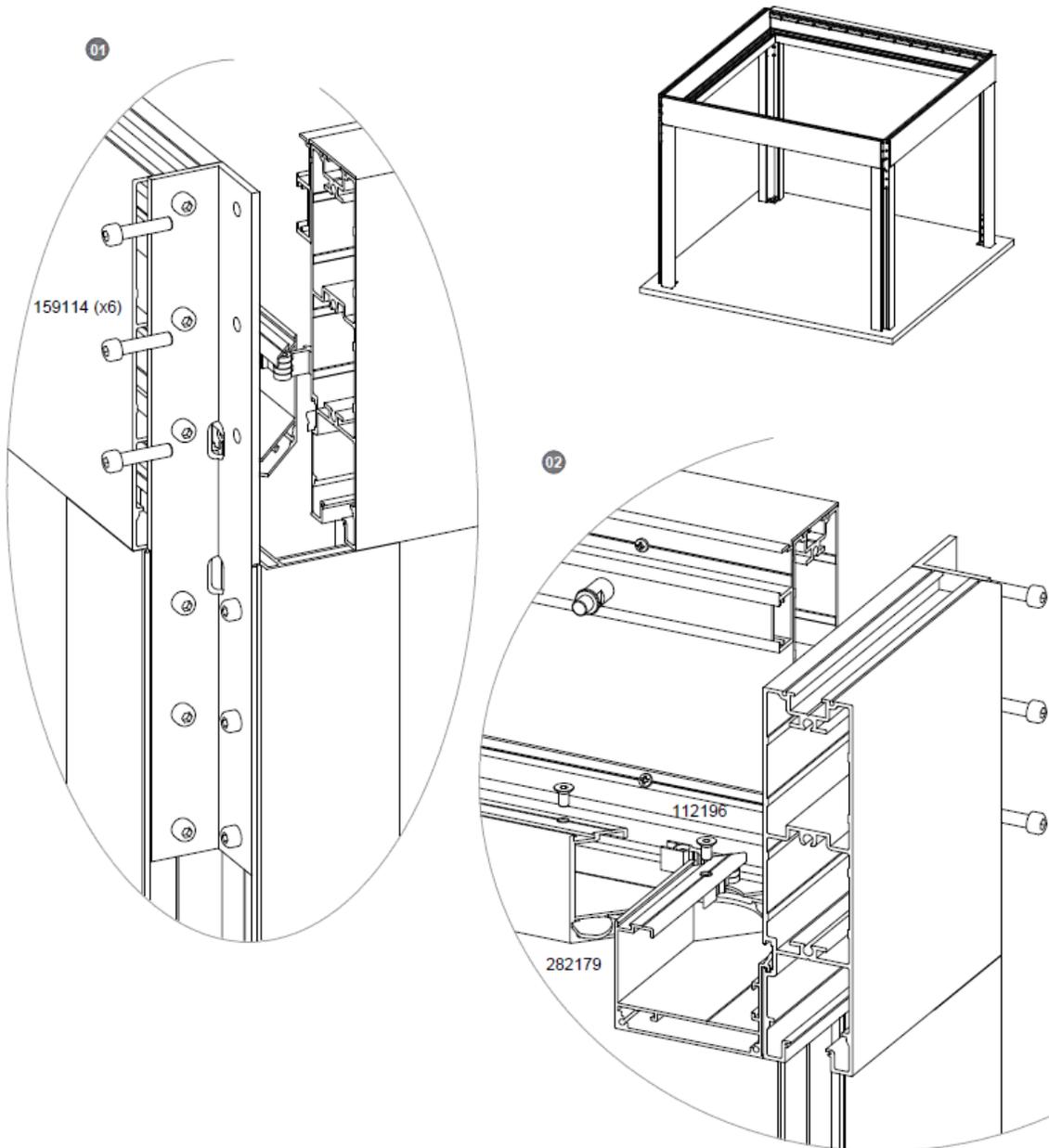


01

1.1.2. POSTES EN ESQUINA - Instalación parte superior

1.1.2. CORNER POSTS - Top installation

1. Atornillar el conjunto ya creado de cada viga a las escuadras superiores de los postes utilizando 6 tornillos de referencia 159114 en cada escuadra.
EXL-14538 (viga de 245 mm) → escuadra 282142
EXL-91229 (viga de 280 mm) → escuadra 282171
 2. Si tenemos 4 canalones, ensamblarlos entre si usando las referencias 282179 y las escuadras 112196.
 3. Finalmente, colocar el filtro 164061 y el tubo de extracción de agua (no suministrado por Exlabesa).
1. Screw the already created assembly of each beam to the top square of the posts using 6 screws of reference 159114 in each square.
EXL-14538 (245 mm beam) → square 282142
EXL-91229 (280 mm beam) → square 282171
2. If we have 4 gutters, assemble them together using the references 282179 and the brackets 112196.
3. Finally, install the filter 164061 and the water extraction tube (not supplied by Exlabesa).



02

2.1. INSTALACIÓN DE LAMAS 2.1. LOUVRES INSTALLATION

Una vez montadas las vigas e instaladas correctamente en los postes, se deben instalar las lamas una a una.

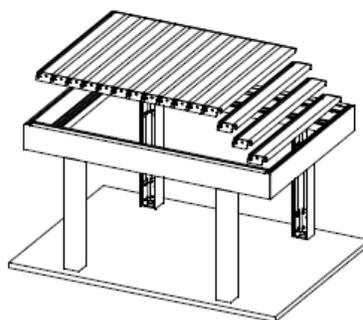
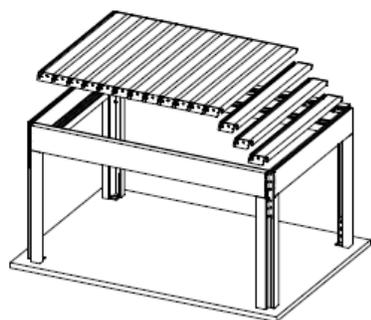
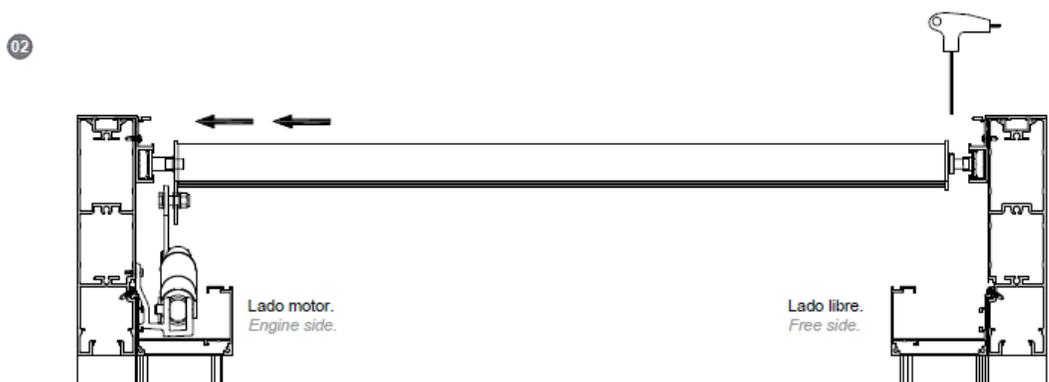
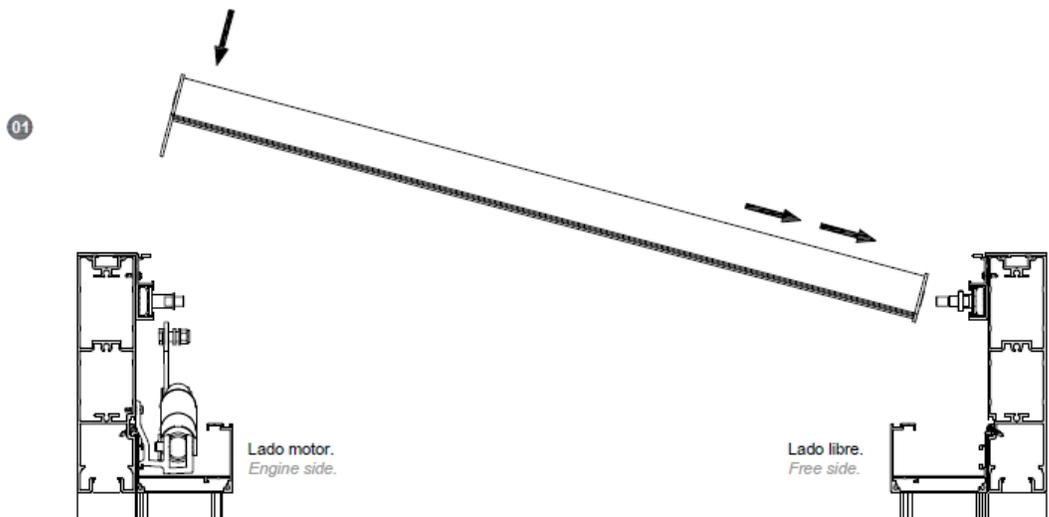
1. Inclinarse la lama hacia abajo para poder introducir primero el eje que contiene el anillo de seguridad en el lado libre y después el eje fijo en el lado del motor.
2. Empujar la lama hasta que se detenga en el lado del motor, luego fije el anillo de seguridad con una llave Allen N°2.

En estos esquemas de montaje está colocado el motor en su posición final para una mejor representación, pero el motor no se atornilla a la viga hasta que estén todas las lamas colocadas para facilitar su montaje.

Once the beams have been assembled and correctly installed on the posts, the louvres must be installed one by one.

1. *Incline the louvre downwards in order to be able to insert first the shaft containing the locking ring on the free side and then the fixed shaft on the engine side.*
2. *Push the louvre until it stops on the engine side, then fix the locking ring with an Allen key N°2.*

In these assembly drawings the engine is placed in its final position for better representation, but the engine is not screwed to the beam until all the louvres are in place to facilitate the assembly of the louvres.



02

2.2. INSTALACIÓN PLETINA Y KIT DE TRANSMISIÓN DE MOVIMIENTO 2.2. INSTALLATION OF PLATE AND KIT OF MOTION TRANSMISSION

Una vez que las lamas están en su posición, la pletina 222327 y el kit 282138 transmiten el movimiento a las tapas de los extremos; para ello, instalar la pletina y el kit simultáneamente según el siguiente croquis.

1. Montar las lamas de posición 5ª, 6ª y 7ª con del kit 282138.
2. Montar la primera y la última lama que incluye el kit 282143.
3. Montar todas las otras lamas que incluyen el kit 282143.

Once the louvres are in position, the 222327 plate and the 282138 kit transmit the movement to the end caps; to do this, install the plate and the kit simultaneously according to the following sketch.

1. Fit the 5th, 6th and 7th position louvres with the kit 282138.
2. Fit the first and last louvre included in kit 282143.
3. Fit all the other louvre included in kit 282143.

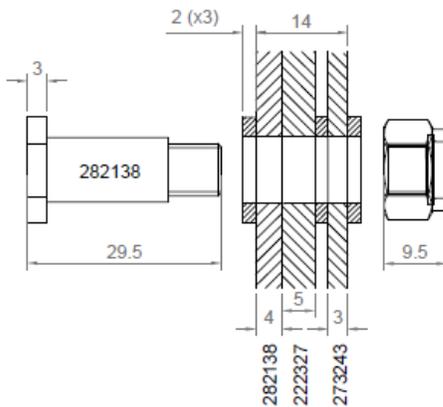
Lamas montadas según el punto 4.1. del manual de fabricación.
Assembled louvres according to point 4.1. of the production manual.

222329: Pletina de soporte de lamas (montada según 4.2. y 4.3.)
222329: Louvre support plate (assembled as per 4.2. and 4.3.)

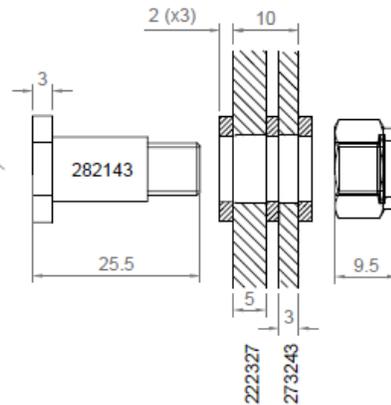
222327: Pletina de transmisión del movimiento.
222327: Motion transmission plate.

282138: Kit de transmisión del movimiento. (5ª, 6ª y 7ª lama).
282138: Motion transmission kit. (5th, 6th and 7th louvre).

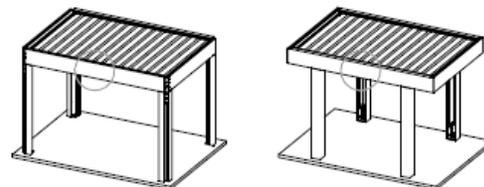
Montaje de bulón, arandelas y tuerca del kit 282138:
Assembly of bolt, washers and nut from kit 282138.



Montaje de bulón, arandelas y tuerca del kit 282143:
Assembly of bolt, washers and nut from kit 282143.



| Pletina de transmisión del movimiento (50x5x900 mm) Motion transmission plate (50x5x900 mm) | | Pletina de soporte de lamas (30x3x7100 mm) Louvre support plate (30x3x7100 mm) | |
|--|----------|---|----------|
| Unidad | cantidad | Unidad | cantidad |
| 222327 | 1 pieza | 222329 | 1 pieza |
|  | |  | |
| Kit de transmisión del movimiento Motion transmission kit | | Kit de fijación de las lamas Louvre fixing kit | |
| 282138 | 1 kit | 282143 | 1 kit |
|  | |  | |



02

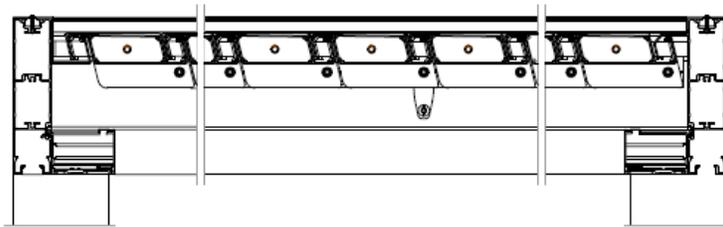
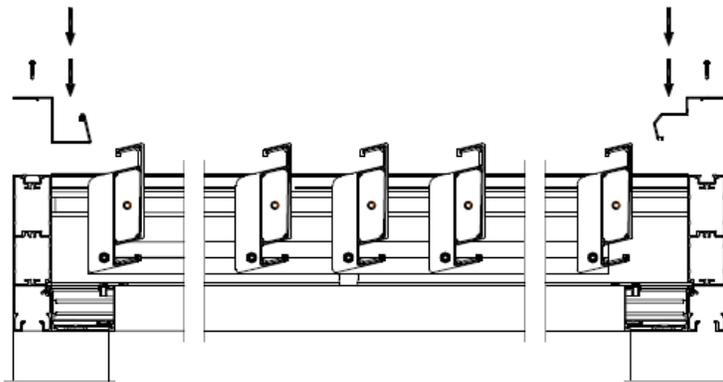
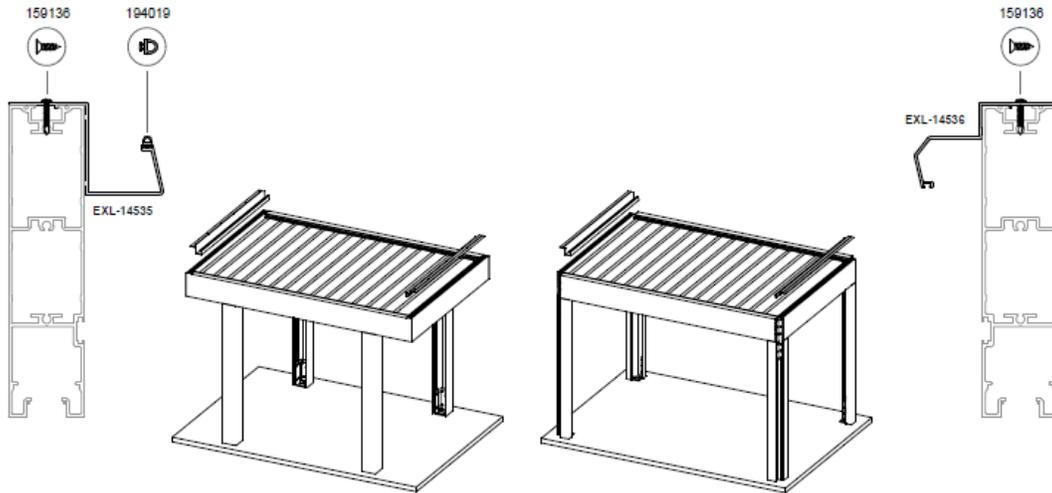
2.4. COLOCACIÓN PERFILES EXTREMOS SOBRE Y BAJO LA LAMA 2.4. INSTALLATION OF END PROFILES ON AND UNDER THE LOUVRE

Después de colocar todas las lamas:

1. Colocar la junta 194019 en el perfil EXL-14535 después de mecanizarlo según el punto 4.4.
2. Colocar la junta 194019 en el perfil EXL-14536 cortado a la medida necesaria.
3. Fijar ambos perfiles con tornillos 159136 cada 300 mm.

After installing all louvres:

1. Place the gasket 194019 on the EXL-14535 profile after machining according to point 4.4.
2. Place the gasket 194019 on the EXL-14536 profile cut to the required length.
3. Fasten both profiles with screws 159136 every 300 mm.



03

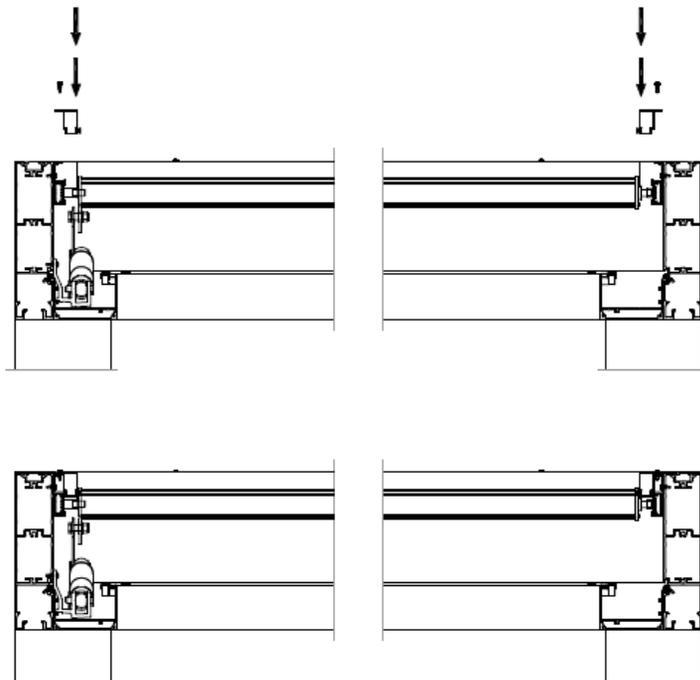
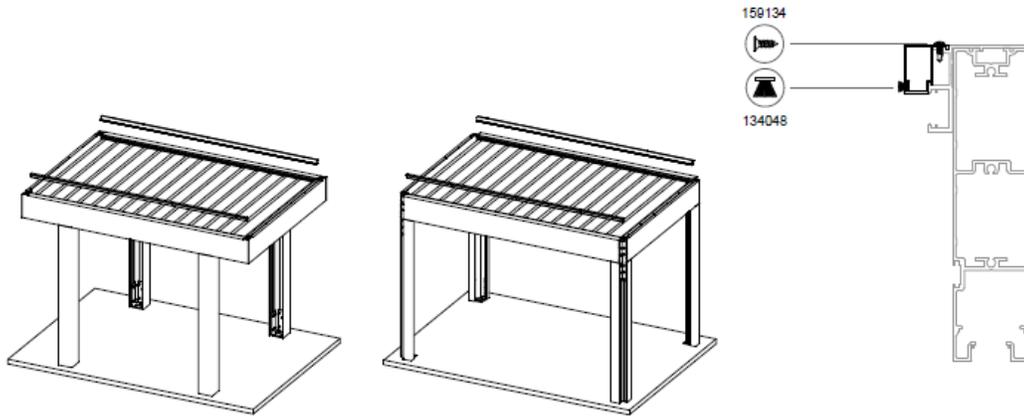
INSTALACIÓN DEL PERFIL DE SELLADO INSTALLATION OF THE SEALING PROFILE

A continuación:

1. Insertar el cepillo 134048 en ambos perfiles EXL-14532.
2. Fijar ambos perfiles EXL-14532 con tornillos 159134 cada 300 mm.

Then:

1. Insert the brush 134048 into both EXL-14532 profiles.
2. Fasten both EXL-14536 profiles with screws 159134 every 300 mm.



04

INSTALACIÓN DEL MOTOR
INSTALLATION OF THE ENGINE

Motor compacto y versátil de 230 V para la apertura de las lamas con una fuerza de tracción y compresión de 1200 N.

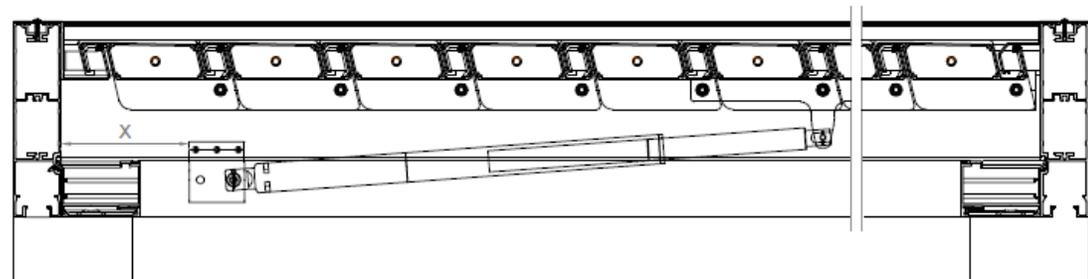
1. El pistón del motor de la pérgola debe estar en posición abierta y se conecta al kit de transmisión del movimiento 282138 con las lamas en posición cerrada.
2. Se monta el motor 292035 al kit de soporte del motor 282137 y, finalmente, se fija el kit 282137 a la estructura.

Compact and versatile 230 V engine for opening the louvres with 1200 N tensile and compressive force.

1. The piston of the pergola engine must be in the open position and is connected to the movement transmission kit 282138 with the louvres in the closed position.
2. The engine 292035 is mounted to the engine support kit 282137 and finally the kit 282137 is fixed to the structure.

Pistón abierto.

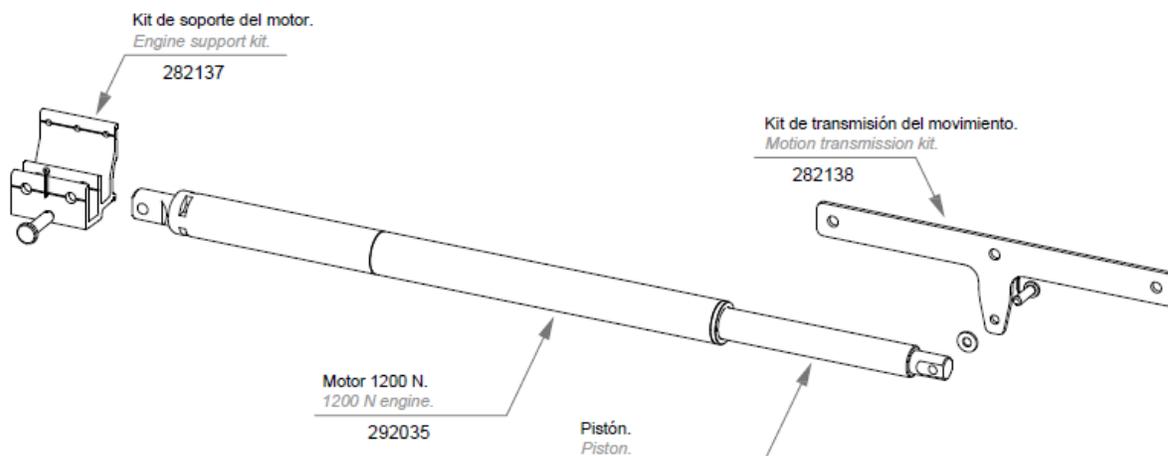
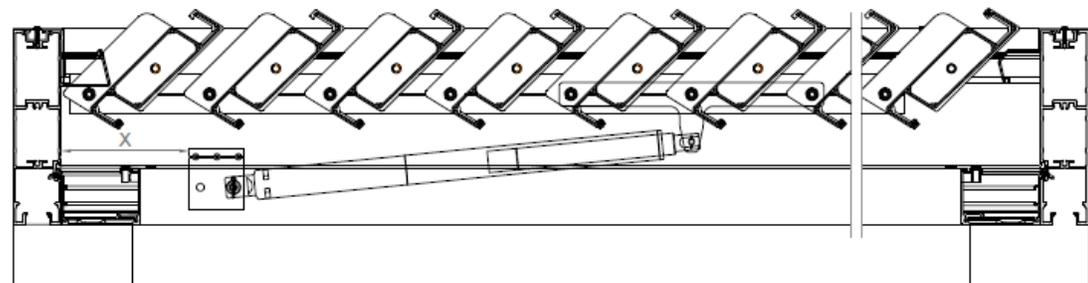
Open piston.



EXL-14538 (viga de 245 mm) → X = 177 mm
EXL-91229 (viga de 280 mm) → X = 180.5 mm

Pistón cerrado.

Close piston.



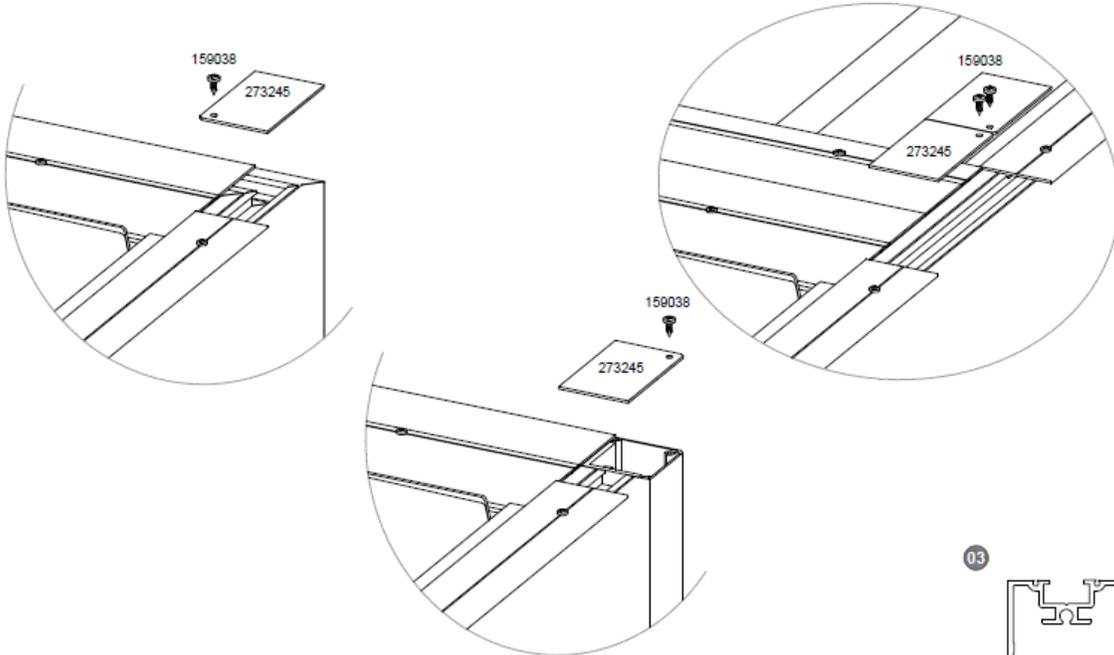
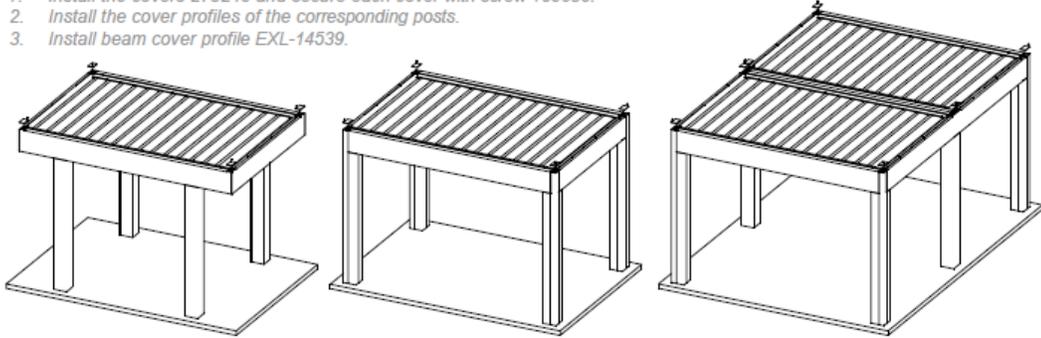
05

INSTALACIÓN DE TAPAS INSTALLATION OF COVERS

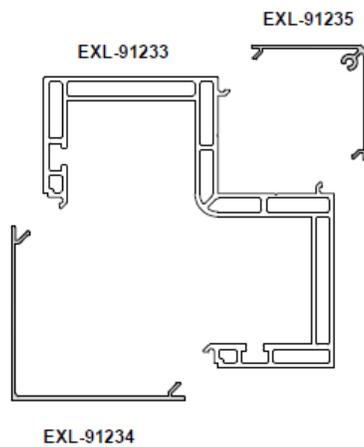
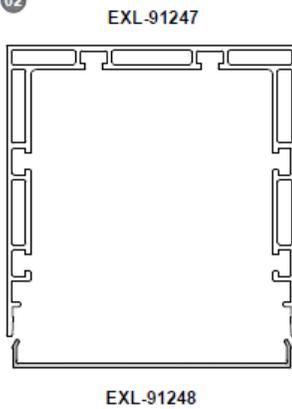
1. Instalar las tapas 273245 y sujetar cada tapa con el tornillo 159038.
2. Instalar los perfiles de tapa de los postes correspondientes.
3. Instalar el perfil EXL-14539 de tapa de las vigas.

1. Install the covers 273245 and secure each cover with screw 159038.
2. Install the cover profiles of the corresponding posts.
3. Install beam cover profile EXL-14539.

01



02



03

